

ПРУЖИНА

Хронология значений слова *пружина*

Значение и пример	Период использования		
<p style="text-align: center;">Прямое значение</p> <p style="text-align: center;">▬</p> <p>Он носил маску с железною пружиною, которая не мешала ему есть. [Н.М. Карамзин. Письма русского путешественника (1793)]</p> <p style="text-align: center;">Метафора причины</p> <p style="text-align: center;">▬</p> <p>Природа есть первоначальная всему причина и самодвижущаяся пружина. [Г. Сковорода. Разговор, называемый Алфавит, или Букварь мира (1760–1775)]</p>	XVIII век		
<p style="text-align: center;">Метафора сжатости (движения)</p> <p style="text-align: center;">▬</p> <p>Душа ее сохранила весь жар, всю первобытную силу свою; пружины этой души были еще слабы и не расслаблены частым употреблением; предметы внешнего мира дотоле скользили у ней по ледяной оболочке, в которой она заключила свои прекраснейшие чувства, и святой огонь этих чувств не охолодел еще от прикосновения всесильного: «не принято в обществе». [Е.А. Ган. Идеал (1837)]</p>	1830-е гг.		

1. История вкратце

Пружина дала жизнь многочисленным метафорам. Главная из них — это метафора толчка, причины, изменения. Воображение обывателей в XVIII и XIX веках волновала способность *пружины* разжиматься и этим предавать объекту импульс движения.

В XVIII веке *пружины* движут государством, политикой, торговлей, войнами и природой:

В его руках пружина, куда повернуть людей: к добродетели или пороку. [Д.И. Фонвизин. Рассуждение о непременных государственных законах (1778–1783)]

Куда реже взгляд обращается к более низким материям, но и такие *пружины* находят не менее прихотливое употребление:

... У сего агличанина природнаго носа уже не было, а был нос поддельной на пружине и искусно вставлялся. [А.А. Нартов. Рассказы о Петре Великом (1785–1786)]

Акцент с философских пружин-причин на житейские сместил XIX век: *пружины* стали конкретнее и ситуативнее, теперь они чаще управляют поведением людей в обществе, мотивируют их поступки и контролируют эмоции:

Две главные пружины общества в Польше, за сорок лет пред сим: женщины и евреи. [Ф.В. Булгарин. Воспоминания (1846–1849)].

К концу XIX века оформляется еще одно метафорическое употребление, когда внимание с функции *пружины* переносится на ее физические свойства. Способность пружины быстро сжиматься моделирует быстрое движение, напряженность чувств, острую эмоциональную реакцию.

История *пружины* — это в первую очередь история метафоры. С *пружиной* сравнивали государство и общество, душу и нервы, книги и лица. Эмоциональные *пружины* сжимались, государственные — лопались, литературные — развивали сюжет, общественные — регулировали огромный социальный механизм.

И все же исконное значение со временем взяло свое. Двадцатый век — это торжество самой настоящей материальной *пружины*. Абсолютные лидеры — голосистые, ржавые и сломанные *пружины* продавленных диванов и кушеток.

Пружина — не самое частотное слово, несмотря на разнообразие контекстов и обилие метафор. *Пружина* переживала определенные подъемы частотности употребления во второй половине XVIII века и к концу XX столетия (см. рис. 1). Мы постараемся выяснить, с чем это связано.

Распределение по годам (частота на миллион словоформ)

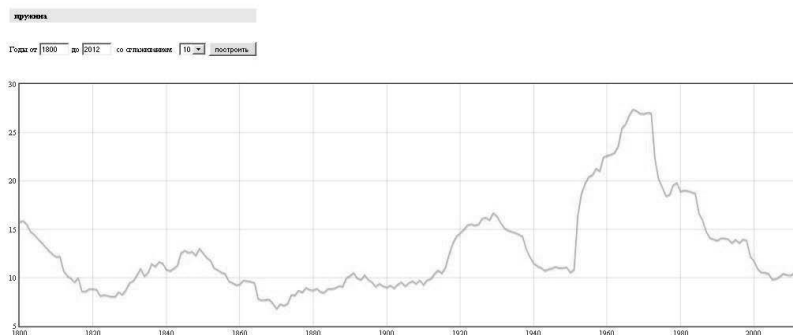


Рис. 1. Частотность употребления существительного *пружина*; НКРЯ, 1800–2000 гг. (в *врт*)

2. По данным словарей

Об этимологии слова *пружина* писал В.В. Виноградов: «*Пружина* представляет собою образования от основы *пруг-* (ср. *пряжка*, *запряжка*, *запрягать*, *напрягаться* и т.п.) с помощью суффикса *-ин-а*. В древнерусском языке до XV–XVI вв. слово *пружина* обозначало ‘силок’, ‘сеть’ (ср. старославянское и древнерусское *пружаль* — ‘западня’, ‘сеть’; др.-русск. *пружати* — ‘напрягать’, ‘натягивать’, ‘мучить’; *пружатися*, *пружитися* — ‘напрягаться’, ‘делать усилия’ и т.п.)» [Виноградов, 1999, с. 583].

В XVII–XVIII веках у слова формируется значение ‘упругая металлическая полоса, прямая или гнутая, противодействующая давлению’ (наше современное прямое значение *пружины*). «Этимологический словарь русского языка» М. Фасмера указывает на то, что однокоренные с *пружиной* слова есть во многих славянских языках — в украинском, болгарском, словенском, чешском, польском.

В современном русском языке наиболее близкие родственники *пружины* — слова *упругий* и *подпруга*, а в далекой истории к тому же корню восходит глагол *прыгать*.

Отвлеченное переносное значение ‘движущая сила, причина’, как свидетельствует В.В. Виноградов в «Истории слов», сформировалось во второй половине XVIII столетия, причем не без влия-

ния французского языка. Виноградов обращает внимание на текст Монтескьё в переводе Василия Крамаренкова, который французское *ressort* перевел словом *пружина*: «Одним словом, честь находится в общенародной державе, хотя *пружина* оная есть политическая добродетель...» (цит. по: [Виноградов, 1999, с. 583]).

История *пружины* в толковых словарях не слишком увлекательна: с середины XVIII века и до конца XX столетия структура словарной статьи *пружина* практически не меняется. Наличие у слова переносного значения было замечено словарями уже в XVIII веке. В «Словаре Академии Российской» [1789–1794] отмечены два значения: прямое («металлическая тесьма, упругая полоса...») и переносное («действующая причина, орудие»). «Словарь церковнославянского и русского языка» [1847] почти повторяет эти толкования.

Практически так же определяет *пружину* «Толковый словарь русского языка» под редакцией Д.Н. Ушакова [1935–1940]: «1) согнутая спиралью (или иной формы) стальная полоса, вследствие своей эластичности и упругости легко принимающая прежний вид после растягивания или сжимания и используемая как источник механической сил, как приспособление для ослабления ударов, толчков и т.п.; 2) движущая сила в каком-н. деле или предприятии, обычно с определениями: главная, тайная, скрытая». Те же значения мы обнаружим и в словарях конца XX века.

3. Обзор значений и типичных контекстов

Отметим значения, которые имело слова *пружина* начиная с XVIII века и вплоть до наших дней.

- Прямое значение: «упругая узкая полоса или спираль, способная противодействовать давлению и используемая в различных механизмах»:

Для этого нужны пружины, не слишком большие, лучше всего, по моему опыту, подходят от эспандера. [Солдат удачи (2003. 5 ноября. № 11)]

- Метафорические значения:

- на основе функционального свойства *пружины* давать толчок («причина движения и (или) деятельности, импульс движения»):

Речь ведь о скрытой движущей пружине его психики: о тайном и сокровенном желании, которого он и сам, скорее всего, за собой не знает. [В.С. Маканин. Стол, покрытый сукном и с графином посередине (1993)]

○ на основе физического свойства пружины сжиматься и разжиматься:

Германия — это сжатая до предела пружина, которую должно и можно сломить, прилагая равно мощные усилия с обеих сторон. [Ю.С. Семёнов. Семнадцать мгновений весны (1968)]

4. Вся история

4.1. XVIII век

Анализируя употребление слова *пружина* в XVIII веке, мы сразу сталкиваемся с занятной картиной: в большинстве вхождений (их не очень много, и почти все приходятся на вторую половину века) *пружина* употреблена в метафорическом значении. Прямых употреблений лишь несколько:

Семьдесятая машина есть пружина, в трубу вделанная, на что кареты навешивают, изобретена от господина Томаса, 1703. [М.В. Ломоносов. Продолжение описания разных машин (1742)]

Она состоит из нескольких барабанцов, на которых цифири написаны и которые чрез несколько колес и натянутую пружину, как карманные часы, вкруг обращаются. [М.В. Ломоносов. Продолжение описания разных машин (1742)]

Все остальные употребления *пружины* в НКРЯ (их 54) — в переносном значении.

Пружина в XVIII столетии — это некая движущая сила, причина определенных явлений или действий. Такое метафорическое значение основано на одном из очевидных функциональных свойств *пружины* — возможности давать толчок, движение. *Пружина* может дать толчок, только если ее предварительно сжать, но в XVIII веке гораздо более важным являлся не процесс этого сжатия-разжатия, а результат — импульс и изменение.

Сознанию XVIII века свойственно обращение к абстрактным, глобальным категориям — законам Природы, Вселенной, принципам мироздания, строению государства как социального институ-

та. *Пружина* оказалась удачным элементом этих философских метафорических моделей и стала одним из весьма употребительных слов при описании процессов развития любой системы (вот еще одно важное для XVIII века слово!):

Надлежало узнать, что будет предмет, пружина и цель войны.
[А.Н. Радищев. Размышления о греческой истории, или О причинах благоденствия и несчастья Греков (1773)]

Любопытно, что уже в XVIII веке наметилась линия, которая продолжится в XIX веке: метафорические контексты *пружины* часто представляют собой развернутую механистическую метафору. Рядом с существительным *пружина* мы увидим *машину* (*махину*), *колесики*, *винты* и т.д.:

И посему весьма несомненная и преползная истина есть то, что воспитание подобно сложной машине, в которой составлены многие разные пружины и колеса, которым надобно приводить в движение одному другое, если должно воспоследовать потребное действие.
[Н.И. Новиков. О воспитании и наставлении детей (1783)]

Никто не делает ничего по своей воле, но все как будто на пружинах, коими движут такие же машины, называемые — светская благопристойность, щекотливая честь, обряды и моды. [И.А. Крылов. Почта Духов, или Ученая, нравственная и критическая переписка... (1789)]

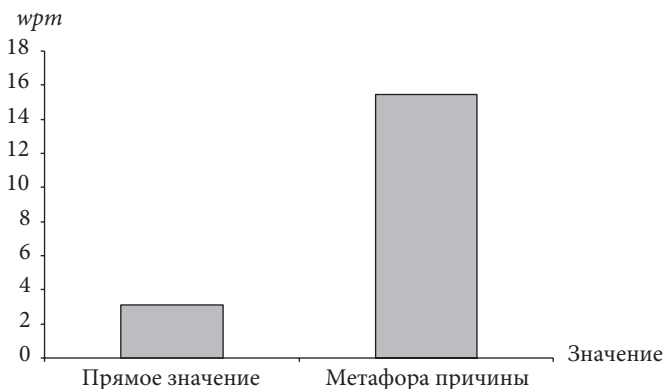


Рис. 2. Частотность значений существительного *пружина* в XVIII веке

Для XVIII века вообще характерен интерес к механизму и машине как к собранию различных элементов, слаженно взаимодействующих между собой, машина вызывала любопытство и восхищение.

Таким образом, в XVIII веке слово *пружина* употреблялось главным образом как метафора. Соотношение частотности различных значений показано на рис. 2.

4.2. 1800–1829

Начало XIX века не вносит больших изменений в семантику *пружины*. По-прежнему нельзя сказать об изобилии *пружин* в прямом значении — таких примеров всего три (из 14, встретившихся в Корпусе).

В каких предметах находят *пружины* писатели XVIII–XIX века? *Пружина* может быть у куклы, у железной маски, у кибитки и даже у «сто шестой машины», которая служит для того, чтобы «лотареи вынимать, изобретена неизвестно от кого, 1709 года» [М.В. Ломоносов. Продолжение описания разных машин (1742)].

Но при всем том мне показалось, что в ней недостает той живости, той непринужденности, без которых самый искусный балетмейстер сходен с бездушною куклою, прыгающею на пружинах. [Антоний Погорельский. Двойник, или Мои вечера в Малороссии (1828)]

Гораздо больше в Корпусе встречается *пружин* метафорических. *Пружина* — настоящий двигатель прогресса: она служит причиной движения и развития:

Со времен Фридриха Великого, крепости потеряли сие влияние, и скорость в движениях сделалась главнейшей пружиною для произведения важных дел. [А.С. Пушкин. Взгляд на военное состояние Турецкой империи // Сын отечества (1826. Ч. 107. № 9)]

В большинстве встретившихся в Корпусе примеров *пружина* так или иначе связана с описанием действия какой-либо сложной структуры, чаще всего — общества или государства. И в том и в другом случае мы соприкасаемся с большой системой, неоднородной, динамичной и состоящей из множества деталей. Здесь как нельзя кстати пришлись два качества *пружины*: она, во-первых, не существует сама по себе, а во-вторых, приводит в действие целую цепь связанных с ней объектов.

Для XVIII и начала XIX веков механизм государственных или общественных отношений, частью которых служит *пружина*, — это залог взаимодействия и согласованности отдельных частей.

*Едва заключит с народом мир, то уже и готовит ему в кабинете своем оковы и, до объявления войны, потрясает его основание мерами, в коих он превосходит, расстраивает **пружины** государственного управления, посеивает в оном раздор, а в областях дух мятежа и неудовольствия. [П.А. Чуйкевич. Патриотические мысли, или Политические и военные рассуждения о предстоящей войне между Россией и Францией (1812)]*

Новый мотив в контекстах употребления *пружины* — устойчивый круг эпитетов, связанных с ее скрытостью от глаз (*сокровеннейшая, скрытая, потаенная, тайная*). Действительно, настоящие *пружины* обычно находятся в глубине механизма и не видны человеку. Уже в первой трети XIX века мы встречаем такие примеры:

*В скором времени свел тесное знакомство с графом Пустоглавским, старался проникнуть **сокровеннейшие пружины** сердца его и по месячном самом астрономическом наблюдении над душою его и сердцем нашел я, что сей молодой человек был самого романического духу, то есть: настоящий повеса, или человек, которого для общего блага давно бы должно было повесить. [В.Т. Нарезный. Российский Жилблаз, или Похождения князя Гаврилы Симоновича Чистякова (1814)]*

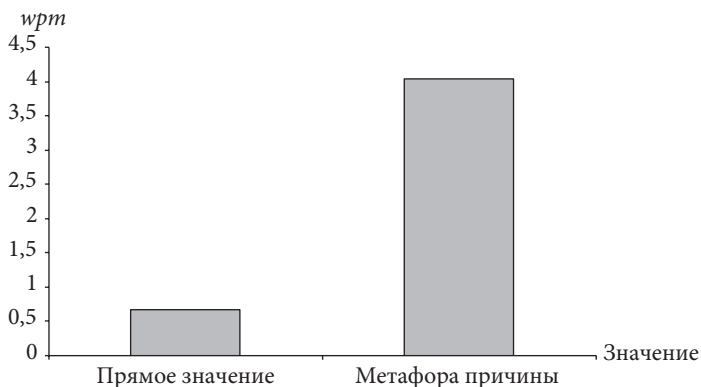


Рис. 3. Частотность значений существительного *пружина* в 1800–1829 гг.

*Дюало, Рошефуко, Книге объясняли, каким образом самолюбие бывает **скрытою пружиной** всех поступков человека в обществе. [Н.И. Лобачевский. Речь о важнейших предметах воспитания (1828)]*

В целом же первая треть XIX века сохранила те же пропорции значений, что и XVIII век (см. рис. 3).

4.3. 1830–1859

Период 1830–1859 гг. дал *пружине* новые интересные контексты и оттенки значений. Метафорическое значение слова по-прежнему оставалось на первом месте по частотности, однако примеры стали более разнообразными.

Некоторые контексты, как и раньше, акцентированно механистические. Опять мы видим сравнения системы (например, бюрократической) с машиной, состоящей из элементов, в том числе — *пружин*. Однако былого восторга перед стройностью и могуществом механизма уже нет — коннотация у слова *пружина* в контекстах такого типа явно негативная:

*И каждый день, каждый час, и сегодня и завтра, и целый век, бюрократическая машина работает стройно, непрерывно, без отдыха, как будто нет людей, — одни колеса да **пружины**... [И.А. Гончаров. Обыкновенная история (1847)]*

*Что же тут удивительного, что, пробыв шесть дней рычагом, колесом, **пружиной**, винтом, — человек дико вырывается в субботу вечером из каторги мануфактурной деятельности и в полчаса напивается пьян, тем больше, что его изнурение не много может вынести. [А.И. Герцен. Былое и думы. Ч. I. Детская и университет (1853–1860)]*

Постепенно сокращается столь характерное для XVIII века употребление *пружины* в значении ‘причина’ в контекстах, связанных с фундаментальными, огромными величинами — миром, государством, обществом. Зато растет количество других контекстов — более ситуативных, более конкретных:

*Пусть вырежут сердце: как отгадает в нем врач **пружины**, которые двинули на убийство? [А.А. Бестужев-Марлинский. Мулла-Нур (1836)]*

*Я не смотрю на нее как на хорошенькую женщину, — а между тем не будь она почти красавицей, она бы надоела мне. Какая же **пружина** движет это чувство? Неужели самолюбие?.. [М.В. Авдеев. Тамарин (1851)]*

Пружина-причина впервые входит в область размышлений о литературе, и это очень интересный момент. Пружиной величали разные понятия — отдельный эпизод, сюжетную линию, мотив героя или определенные авторские приемы. Все это приводилось под общий знаменатель наличием главной функции — способности развить сюжетную линию (или даже целое литературное направление).

*Главные **пружины** нынешней поэзии суть: вместо Венеры — ведьма, вместо Аполлона — страшный, засаленный, вонючий шаман; вместо Нимф — вампиры; она завалена трупами, черепами, скелетами; из каждой её строки каплет гнойная материя. [О.И. Сенковский. Большой выход у Сатаны (1832)]*

*Хотя, конечно, они [Кучер Селифан и Петрушка. — А. Х.] лица не так заметные, и то, что называют второстепенные или даже третьестепенные, хотя главные ходы и **пружины** поэмы не на них утверждены и разве кое-где касаются и легко зацепляют их... [Н.В. Гоголь. Мертвые души (1842)]*

Отметим замечательный в своей новизне пример из «Дневника» критика и цензора А.В. Никитенко, где впервые *пружиной* стал человек. Этой чести удостоился генерал-адъютант Я.И. Ростовцев, известный деятель Крестьянской реформы 1861 г.:

*Я сделан членом комитета, который должен выработать проект устройства военно-учебных заведений. Это создание Якова Ростовцева, который является главною **пружиной** дел по этой части. Великий князь Михаил Павлович его слушает. [А.В. Никитенко. Дневник. Т. I (1835)]*

Очень важным является возникновение в середине XIX века и развитие нового метафорического значения *пружины*, которое мы обозначим как метафору сжатия-разжатия. Акцент в примерах с этим метафорическим значением сделан не на способности *пружины* двигать что-то (физически или абстрактно), а на ее свойстве двигаться самой:

*Вино и молодость, подобно **пружине**, уступают на миг силе, но потом разыгрываются по-прежнему. Вино и молодость забушевали опять в сердце моего дяди, хотя он находился в тех же тисках. Ему снилось, будто он еще за столом и прелестная соседка шепчет ему: «В дубовой комнате, в полночь!»... [А.А. Бестужев-Марлинский. Вечер на Кавказских водах в 1824 году (1830)]*

В тени метафорических контекстовросло упоминание *пружин* в прямом значении. Деятнадцатый век — время интереса к технике, когда рассматривается устройство предметов, их составные части и то, как они работают. Если раньше обращали внимание в основном на *пружин* кукол и кибиток, то в середине XIX века на авансцену выходит диван. Диван с *пружинами* описан во многих текстах и, по-видимому, был важным предметом мебели хорошо обставленного дома того времени.

*Теперь, если он побывает в Английском клубе, не покажется ли ему скверным чуланом та самая комната, которую он находил до того и чистой и опрятной? Не захочет ли он, чтоб в этой комнате было светлее и чтоб его простой кожаный диван был на **пружинах**? [М.Н. Загоскин. Москва и москвичи (1842–1850)]*

*Ведь вот что бы новый диван купить; а то у этого **пружин** больше не действуют. [И.С. Тургенев. Холостяк (1849)]*

Но и традиционные куклы и транспортные средства с *пружинами* в XIX веке тоже встречаются нередко:

*Я было думал и день у них провести, и пообедать там, и игрушку столичную вытисал: немец на **пружинах** у своей невесты ручку целует, а та слезу платком вытирает — превосходная вещь! [Ф.М. Достоевский. Село Степанчиково и его обитатели (1859)]*

*Евсей, колыхаемый зыбкими **пружинами** колымаги и упоительными грезами услужливого воображения, заснул на полпути до Померанья. [В.И. Даль. Бедовик (1839)]*

Подводя итог отметим, что вторая треть XIX века принесла *пружине* разнообразие контекстов и увеличившуюся долю употребления в прямом значении, а также развитие нового метафорического значения (см. рис. 4).

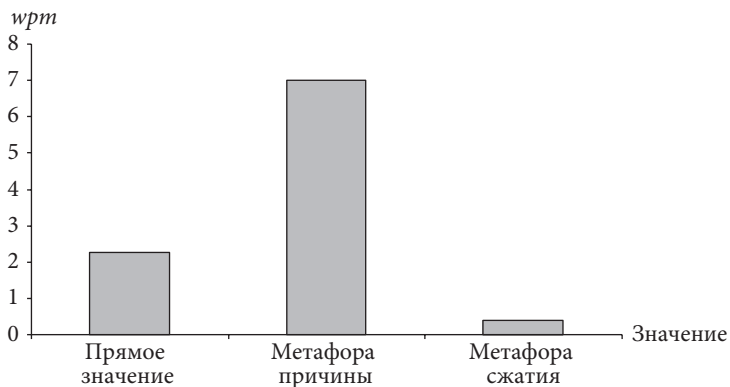


Рис. 4. Частотность значений существительного *пружина* в 1830–1859 гг.

4.4. 1860–1899

Во второй половине XIX века *пружина* претерпела очередные небольшие изменения. Еще более часто используемым стало прямое значение. К диванам и куклам прибавились всевозможные предметы мебели, хитрые устройства, занятные механизмы:

*С этим Термосёсов скинул ногой сапоги и начал умащиваться на диване, ветхие **пружины** которого гнулись и брнчали под его блудным телом.* [Н.С. Лесков. Божедомы (1868)]

*Губерозов отбросился, вздрогнул, и голова его заходила на шее, как у игрушечной куклы, у которой голова посажена на проволочной **пружине**.* [Н.С. Лесков. Божедомы (1868)]

Человек XIX столетия был более любопытен и внимателен к техническим деталям, чем современные люди, избалованные пестрым многообразием продуктов технического прогресса и редко интересующиеся их составом. Мы едва ли обратим внимание на то, за счет чего откидывается крышка стола или почему скрипит диван. А во второй половине XIX века человек хотел разобраться и, обнаружив наличие винтиков-шпунтиков-пружин, писал об этом с восхищением. В данном случае показателен пример из книги «Корабль “Ретвизан”» Д.В. Григоровича,

который получил инженерное образование, увлекался театром и его устройством:

*Зала **Ambigi** вполне отвечает своему репертуару: нестерпимо душно, грязно, тесно, неудобно; чтобы сесть, надо сначала опустить свое место, приделанное к **пружине**, которая подымает сиденье не только когда встаешь, но даже когда сидишь на нем; локти и колени буквально девать некуда; не постигаю, как устраиваются парижанки, чтобы уместиться здесь со своими кринолинами! [Д.В. Григорович. Корабль «Ретвизан» (1863)]*

Метафорическое употребление *пружины* слегка изменило свои пропорции: чуть больше стало метафор сжатия-разжатия. При этом со сжимающейся-разжимающейся *пружиной* сравнивались как конкретные объекты (то есть имеющие визуальное сходство с эластичностью *пружины*), так и абстрактные категории:

*Лев не шевелится, но задние ноги его, точно две стальные сжатые **пружины**, готовы каждую секунду выпрямиться со страшною быстротою. [А.И. Куприн. В зверинце (1895)]*

*Как упругость **пружины**, возрастающая по мере сжатия, увеличивалось и сопротивление русских, пока наконец оно не пересилило натиска и пруссаки не были отброшены, разбитые наголову. [Н.Я. Данилевский. Россия и Европа (1869)]*

Метафоры первого типа — *пружины-причины* — стали уступать буквальному значению *пружины*. При этом контексты, в которых *пружина* кем-то или чем-то движет, еще больше расширились, «очеловечились» и еще дальше отошли от относительно замкнутого контекстного круга «мир — природа — государство — общество».

*Милочка тоже молчала во все время Глашиного сватанья; она знала все **пружины**, которые подвигали ее сестру к этому браку, но не говорила ей ни слова. [Н.С. Лесков. Чающие движения воды (1867)]*

*И вдруг, толкаемый какой-то **пружиной**, я подошел к незнакомке и приподнял шляпу. [А.И. Куприн. Первый встречный (1897)]*

Итак, в конце XIX века прямое значение *пружины* впервые вышло на первый план, потеснив метафорические употребления (см. рис. 5).

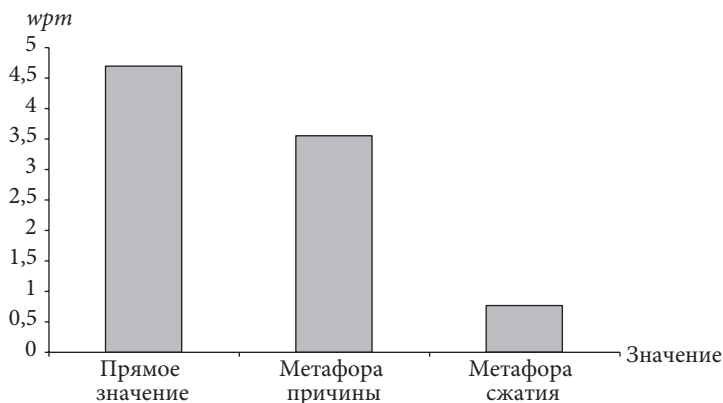


Рис. 5. Частотность значений существительного *пружина* в 1860–1899 гг.

4.5. 1900–1929

Начало XX века ясно обозначило два семантических пути для существительного *пружина*: один ведет в сторону активного развития прямого значения; второй углубляется в описание эмоциональной и душевной организации человека.

Упоминание *пружины* в прямом значении сильно возросло. Кресло было не просто креслом, а креслом на *пружинах* (наверняка были и другие), дверь скрипела не из-за старости, а из-за *пружины*, шкатулка так быстро открывалась потому, что ее крышечка прикреплена специальной *пружинкой*. На все это авторы начала XX века обращали внимание. Восторг перед деталью и механизмом еще не исчез.

*Положив великие труды, он снабдил все без исключения двери **пружинами** самых разнообразных систем и фасонов.* [Илья Ильф, Евгений Петров. Двенадцать стульев (1927)]

*В беседе находились непристойные картины, писанные Капитоном Алилуевым, скрытые под зеркалами, которые открывались на потайных **пружинах**.* [Д.С. Мережковский. Александр Первый (1922)]

Двадцатый век пролил свет и на некоторые непривычные для нас функции *пружин*. Описывая вечерние туалеты людей, по-

сещавших в 1850-е годы петербургские спиритические сеансы, А.Ф. Кони упоминает как раз о таких функциях:

*Подвязки, часто на **пружинах**, носятся ниже колен.* [А.Ф. Кони. Воспоминания старожила (Мемуары) (1921)]

*С новым царствованием, в половине пятидесятих годов, исчезают у мужчин остроконечные воротнички у рубашек и тугие высокие атласные галстуки на **пружинах**, заменяясь отложными или просто стоячими воротниками и тонкими узкими галстучками.* [А.Ф. Кони. Воспоминания старожила (Мемуары) (1921)]

Хотя, как ни крути, популярнее дивана на *пружинах* по-прежнему ничего нет:

*Диван короткий, и **пружины**, как штыки, торчат, всю ночь вертеться приходится.* [Б.А. Лавренёв. Ветер (1924)]

Еще одной тенденцией развития *пружины* стал ее метафорический переход в область человеческого и эмоционального. И здесь в полной мере проявился и укрепился второй тип метафоры — метафора сжатия. В начале XX века это значение постепенно начинает теснить доминировавшую ранее *пружину-причину*.

Писатели, описывающие психологическое состояние героя в стрессовой ситуации, все чаще используют слово *пружина*. *Сжатый, как пружина, пружина внутри, словно пружина надорвалась* — так ощущают себя персонажи в моменты нервных переживаний: страха, злости, раздражения, горя, внутреннего опустошения.

*В это мгновение у меня развернулись внутри все **пружины**, я побледнел и затрясся от нетерпения.* [Александр Грин. На склоне холмов (1910)]

*Шмит стиснул зубы, стиснул рукоятку револьвера, всего себя сдавил в злую **пружину**.* [Е.И. Замятин. На куличках (1913)]

Сравнение с тугой, сжатой *пружиной* могло быть построено на разных аналогиях. Сжатой *пружине* подобно состояние душевного напряжения:

*И, выходя из кабинета капитана, он успокаивал себя, сжимая волю в тугую **пружину**.* [Б.А. Лавренёв. Рассказ о простой вещи (1924)]

Разжатой пружине соответствует эмоциональное опустошение. Другая аналогия основана на возможности *пружины* мгновенно разжаться: быстрое, неожиданное человеческое движение сравнивается с деформацией *пружины*:

Шмулевич подпрыгнул, как на пружинах, и быстро-быстро зататорил... [А.Ф. Кошко. Очерки уголовного мира царской России. Кн. I (1926)]

Одна из аналогий для сравнения с *пружиной* — звуковая. В большом количестве примеров о диванных *пружинах* упоминались характерные *пружинные* скрипы, создавая впечатление, что начало XX века — время исключительно старых диванов. С *пружинным* скрипом метафорически сравнивался и неприятный «металлический» смех, который в одном из примеров из рассказа Ф. Сологуба описывается в прямом сравнении с механической игрушкой:

И опять смех — опять зазвенела, раскручиваясь, ржавая пружина. [Ф.К. Сологуб. Соединяющий души (1906)]

И вдруг смех. Резкий, ржаво-металлический. Точно раскручивалась пружина заводной игрушки, и дрожала, и звенела в тихом безмолвии вечера. [Ф.К. Сологуб. Соединяющий души (1906)]

Метафорическая *пружина* — причина деятельности тоже нередко встречается на страницах произведений начала XX века, включенных в Корпус, хотя в частотности она уступает прямому значению, причем, как мы увидим из диаграммы (см. рис. 6), уступает серьезно.

Друг академика, хозяин дома, взволнованный и красный, с утра мотался по городу, прилагая все усилия, нажимая все пружины, чтобы спасти Шевелёва. [В.П. Катаев. Золотое перо (1920)]

Таким образом, первая треть XX века обозначила две основные тенденции в развитии слова *пружина*: (1) еще более усилилось прямое значение (и теперь оно уже не уступит свои первые позиции); (2) с *пружиной-причиной* начало активно конкурировать другое метафорическое употребление — метафора сжатости (см. рис. 6).

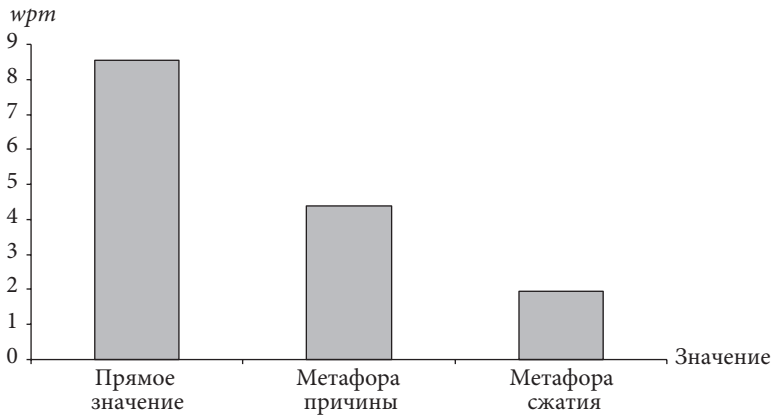


Рис. 6. Частотность значений существительного *пружина* в 1900–1929 гг.

4.6. 1930–1959

Середина XX века не принесла значительных изменений в семантику *пружины*. Буквальные значения все так же на пике популярности. Диваны немного потеснились, уступив место тахте, матрацу и кушетке:

*Жилье их походило на бивуак; посреди единственной комнаты стояла сооруженная из дров и досок **тахта**; из нее росли зеленые скрученные **пружины** и жесткий жалеющий волос.* [Л.М. Леонов. Скутаревский (1930–1932)]

*Вдохнув, Юлька присела на горизонтальный **матрац** и попробовала: как **пружины**. **Пружины** были твердые. Стоил матрац 200 рублей 95 копеек.* [В.Ф. Панова. Времена года. Из летописей города Энска (1953)]

*И только в последнюю секунду, когда как в черную пропасть, мы рухнули на вульгарно грохнувшую всеми **пружинами кушетку**, — мне придумался выход, и я, как это видел в театре, вдруг отчетливо захрипел и, стараясь разорвать на себе тугой и суконный воротник, простонал.* [Михаил Агеев. Роман с кокаином (1934)]

Шум диванных *пружин* настолько сросся с самим понятием «диван», что слово *пружина* иногда стало употребляться метонимически, обозначая собой диван в целом:

*Мальчик приоткрыл слипающиеся глаза, в них мелькнуло материнское, изумленно-извиняющееся выражение. «Первый раз на **пружине** сплю!» — прошептал он.* [А.С. Эфрон. Страницы воспоминаний (1955–1975)]

*Лежала и слушала — как скребутся мышцы, бренчит **пружина** под Клавдей, первый дождик шелестит об оконное стекло.* [Л.М. Леонов. Вор. Ч. I–II (1927)]

Что касается метафорических *пружин*, они практически не изменились. По-прежнему активно используется фигура сжатия-разжатия для описания эмоционального состояния человека:

*От близости знамени (а может быть — от этих взглядов) в теле Юрия дрожала туго свитая **пружина**, напрягающая мускулы и выгибающая на лицо легкую краску.* [Л.С. Соболев. Капитальный ремонт (1932)]

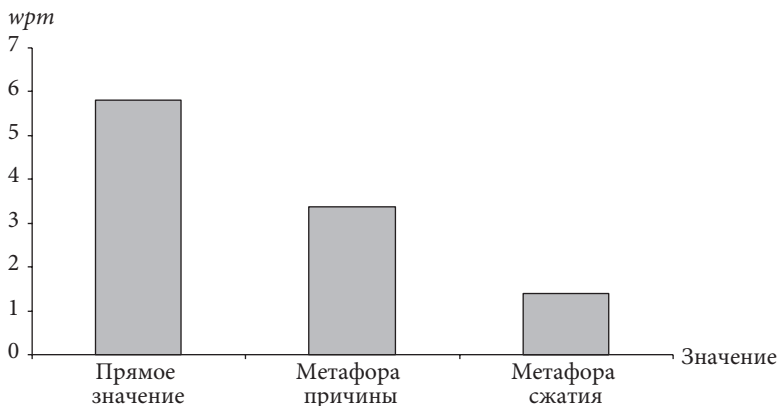


Рис. 7. Частотность значений существительного *пружина* в 1930–1959 гг.

С движениями и колебаниями *пружины* сравнивается импульс творческого озарения:

Озарение есть как бы удар туго взведенной пружины, которая срывается в один момент. [А.А. Бек. Талант (Жизнь Бережкова). Ч. VI (1956)]

Тогда же обратила на себя внимание спиралевидная форма пружины:

Дым пружинной поднимался к небу, и птички, как отчеркнутые галочки, виднелись в синем звездном небе. [В.Т. Шаламов. Колымские рассказы (1954–1961)]

В целом соотношение значений пружины в середине столетия не изменилось (см. рис. 7).

4.7. 1960–2008

Чем ближе к нашим дням, тем меньше доля метафорических значений пружины. Конец XX — начало XXI века дали нам такое множество технических изобретений, что пружина в своем прямом значении перестала будоражить воображение.

Если раньше мы встречали пружины в основном диванные, то теперь пружины проникли буквально во все сферы жизни человека. Пружины есть в оружии, в акваланге, в киноаппарате, в ножике, в перекидном календаре, в часах, в пианино:

Возвратная пружина спускового механизма расположена в пустотелой части рукоятки. [В. Обещенко. Пистолет для подводной охоты // снаряжение спортсмена-подводника (1962)]

Я завел пружину киноаппарата и махнул рукой (сигнал — начало съемки). [В.А. Суетин. Три экспедиции // Спортсмен-подводник (1962. № 1)]

Старые полы скрипели жалобно, в шкафу дрожала посуда, пружина в часах отзывалась стариковским хриплым звуком. [Т.В. Устинова. Большое зло и мелкие пакости (2003)]

Употребление пружины в переносном значении не исчезло, как никогда не исчезнут попытки метафорами описать эмоции человека, но частотность метафор сжатия-разжатия сократилась.

Тот тип метафорического значения пружины, который мы называем метафорой причины, постепенно теряет свои позиции, и сейчас его можно найти в основном в политических контекстах,

часто с семантикой потаенности, иногда в устойчивых конструкциях (*пружина власти, пружина политики*).

*Для тех, кто знаком с построением общества на принципе силы, становятся понятными **скрытые** от взгляда простаков **потаенные пружины** власти. [Н.Б. Дежнев. В концертном исполнении (1993)]*

График показывает, насколько прямое значение значительно опережает оба метафорических, которые почти сравнялись по своим показателям частотности (см. рис. 8).

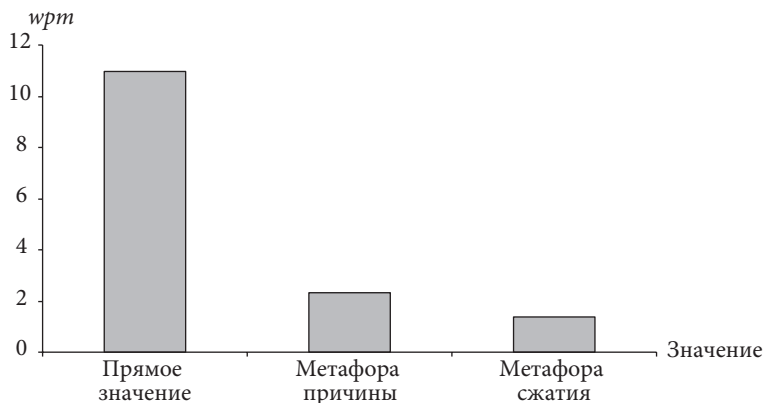


Рис. 8. Частотность значений существительного *пружина* в 1960–2008 гг.

5. Соседи

Ближайшими родственниками слова *пружина* являются прилагательное *пружинный*, наречие *пружинно* и глагол *пружинить*.

Прилагательное *пружинный* встречается уже в XVIII веке, правда, в Корпусе оно попало к нам лишь однажды — у М.В. Ломоносова при перечислении «завершенных и незавершенных научных и литературных работ»:

...24) Новые весьма чувствительные вески.

25) Новоизобретенные **пружинные** вески.

26) Меркуриальный фонтан.

[М.В. Ломоносов. 1764 не позднее января 19. Отчет о завершенных и незавершенных научных и литературных работах (1764)]

Пружинный здесь употреблено в прямом значении: вески, то есть «небольшие весы», вероятно, содержали в себе такие элементы, как *пружины*.

Снова мы встречаем *пружинный* в Корпусе только в середине XIX века, и в каждом из вхождений слово употреблено в буквальном значении — ‘имеющий *пружины*’. Здесь и излюбленные российским обывателем *пружинные диваны*, и некие *пружинные подсвечники*, и более ясные *пружинные матрацы*, и научные *пружинные динамометры*:

*Она поднялась на высокую ступеньку и села одна в купе на **пружинный** испачканный, когда-то белый диван. [Л.Н. Толстой. Анна Каренина (1878)]*

*Для исследования служил **пружинный** динамометр эллиптической формы, большая ось которого имела около 30 см, малая же — не более 7,5 см. [Ф.Ф. Эрисман. Профессиональная гигиена (1871–1908)]*

*Он встретил нас на освещенной тусклым полем (Персидские **пружинные** подсвечники с колтаками) площадке необычайно радушными рукопожатиями, ибо... ибо еще никого не было, кроме все еще наспившейся власти, визави которой мы и уселись, тут же на новых коврах, но персидски (за неимением стульев). [П.И. Огородников. Очерки Персии. Калейдоскоп шахруда. Персидское побережье Каспия. Перевал через Кузлук (1874)]*

Метафора, основанная на свойстве *пружины* сжиматься и разжиматься, перешла и на слово *пружинный*. *Пружинный* стало характеристикой особого типа движения, слегка подпрыгивающего или покачивающегося (сегодня мы скорее сказали бы *пружинистый*):

*Что-то его осенило: и **пружинными**, легкими побежал он шагами к перекрестку двух улиц; на перекрестке двух улиц (он знал это) из окна магазина выпрыскивал переливчатый блеск... [Андрей Белый. Петербург (1913–1914)]*

*Явился Мирон и, не здороваясь, расхаживая по комнате **пружинной** походкой, стал грозить. [Максим Горький. Дело Артамоновых (1924–1925)]*

Качественное прилагательное *пружинный* породило наречие *пружинно*:

*Баронесса **пружинно** встала и так быстро повернулась, что ниспадающие до полу шелковые ленты ее платья взвились и хлестнули воздух. [В.Я. Шишков. Пейпус-озеро (1924)]*

Переход прилагательного в разряд качественных позволил ему иметь сравнительную степень *пружиннее*:

И походка ребят сделалась увереннее и пружиннее, и голову они стали носить выше, забыли привычку засовывать руки в карманы. [А.С. Макаренко. Педагогическая поэма. Ч. I (1933)]

И все же, как и существительное *пружина*, в XX столетии слово *пружинный* использовалось по большей части в прямом значении. Вхождения с прямым значением (особенно в середине и конце века) встречаются гораздо чаще, чем с метафорическим.

Глагол *пружинить* до конца XIX века в Корпусе не замечен и является очень редким словом до середины XX столетия. В немногих примерах конца XIX — первой половины XX века *пружинить* употребляется в значении 'двигаться подобно пружине', то есть колеблясь, вибрируя, дергаясь, которое, как легко догадаться, берет свое начало в метафорическом обозначении движения существительного *пружина*.

Кожа и резина делаются хрупкими, как мрамор, свинцовая спиральная трубка пружинит, как сталь... [П.Н. Лебедев. Письма (1898)]

В подошвы бьет линолеум. Пол пружинит, как трамплин. В каждом окне — силуэт. [В.П. Катаев. Время, вперед! (1931–1932)]

Интересно, что глагол *пружинить* в форме деепричастия в некоторых примерах используется как переходный — «пружиня что-либо»:

— *Посмотри-ка, Михаил, — показала Люся, пружиня голос.*
[В.Г. Распутин. Последний срок (1970)]

А навстречу, расправляя плечи, пружиня походку, шел и улыбался крепким лицом Начтов, гостеприимный и щедрый, как новоиспеченный губернатор. [И.А. Адамацкий. Утешитель // Звезда (2001. № 11)]

Он шел, слегка пружиня медленный шаг, засунув руки за пояс джинсов; суиций ковбой. [В.П. Аксенов. Таинственная страсть (2007)]

* * *

Пружина имеет не самую типичную этимологическую «родословную»: прямое значение слова в XVIII веке значительно уступало по частотности значению метафорическому. Однако во второй половине XIX века произошел значительный обратный пе-

рекос: буквальное значение отвоевало свои позиции, несмотря на новые контексты употребления и новое метафорическое значение *пружины*. Вышедшее на первый план прямое предметное значение на протяжении десятилетий увеличивало свои показатели частотности, в начале XXI века окончательно оставив метафорические «пружины сердца» и «пружины конфликта» позади (хотя метафорические использования можно до сих встретить в современных текстах).

© Хазан А.М., 2016